

## Notas

### Inhibidores de la entrada

- Aquí se incluyen inhibidores del correceptor CCR5 e inhibidores de la fusión.

### “Nucleósidos” y “no nucleósidos”

- El nombre científico para los “nucleósidos” es inhibidores de la transcriptasa inversa análogos de nucleósido (ITIN, en sus siglas). El término científico para definir a los “no nucleósidos” es inhibidores de la transcriptasa inversa no análogos de nucleósido (ITINN, en sus siglas).

## ¿Quieres saber más?

NAM es una organización comunitaria del VIH, con sede en el Reino Unido. Trabajamos junto a expertos en los campos de la medicina, la investigación y los trabajos sociales, y con personas afectadas personalmente por el virus. Producimos material impreso y electrónico con información sobre el VIH en inglés, además de recursos para personas que viven con VIH y para profesionales que trabajan en esta área.

Este material se basa en una publicación con copyright original de NAM. NAM no es responsable del rigor de la traducción ni de su relevancia local.

Lamentamos, en tanto que organización de habla inglesa, no poder mantener correspondencia en español. No obstante, en nuestro sitio web [aidsmap.com](http://aidsmap.com) encontrarás una base de datos con un buscador de servicios sobre el VIH en todo el mundo. Puede ser de utilidad para encontrar una organización o servicio de salud cerca de ti.

También puedes visitar [aidsmap.com](http://aidsmap.com) para leer y descargar otros recursos ya traducidos.

# básicos cómo funciona el tratamiento



### NAM

Lincoln House  
1 Brixton Road  
London SW9 6DE

Reino Unido

**Tel.:** +44 (0) 20 7840 0050

**Fax:** +44 (0) 20 7735 5351

**Website:** [www.aidsmap.com](http://www.aidsmap.com)

**E-mail:** [info@nam.org.uk](mailto:info@nam.org.uk)

La información contenida en este folleto refleja la práctica recomendada para el tratamiento y cuidados del VIH en Europa.

El contenido y el diseño cuentan con el apoyo de NHS Pan-London HIV Prevention Programme and NHS South West Essex (Reino Unido).

La traducción es posible gracias al patrocinio de Merck, Sharp and Dohme.

**Copyright**® NAM 2009.

Si deseas traducir, adaptar o reproducir este folleto, por favor, contacta con nosotros.

### Número de inscripción en el Reino Unido: 1011220

Cada año, NAM proporciona recursos informativos a miles de personas sin coste alguno. Si deseas contribuir con una donación, puedes visitar: [www.aidsmap.com/donate](http://www.aidsmap.com/donate)

Gracias a gTt-VIH (Barcelona, España) por la traducción de este recurso.



[www.gtt-vih.org](http://www.gtt-vih.org)



## El tratamiento anti-VIH te ayuda a mantenerte sano reduciendo la cantidad de virus en tu organismo.

Todos los fármacos antirretrovirales intentan evitar que el VIH infecte nuevas células, pero los distintos tipos de medicamentos lo hacen a través de caminos diversos.

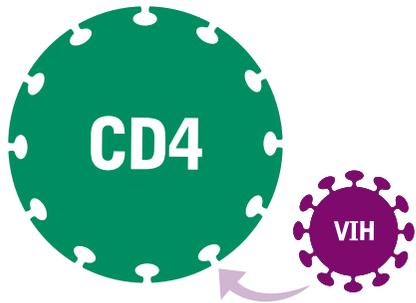
La combinación de dos tipos distintos de fármacos consigue un potente efecto contra el VIH.

El objetivo del tratamiento es conseguir una "carga viral indetectable", es decir, unos niveles de VIH en sangre muy bajos.

## Así es cómo el VIH infecta las células del organismo. Los distintos fármacos actúan sobre diferentes partes del proceso.

1

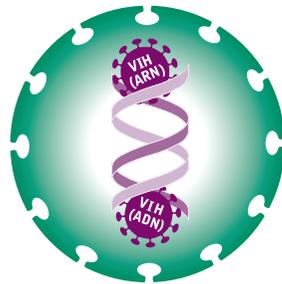
El VIH se une a un linfocito CD4. Estas células son un componente importante del sistema inmunitario, el mecanismo de defensa del cuerpo.



Los fármacos denominados "inhibidores de la entrada" intentan evitar que suceda esto.

2

Dentro de la célula, el VIH modifica su estructura.



Los fármacos denominados "nucleósidos" y "no nucleósidos" evitan que suceda esto.

3

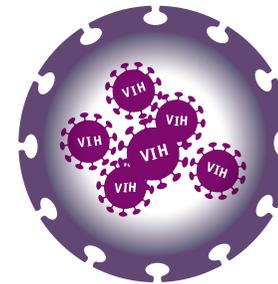
El VIH se oculta en el interior de la célula.



Los "inhibidores de la integrasa" evitan que suceda esto.

4

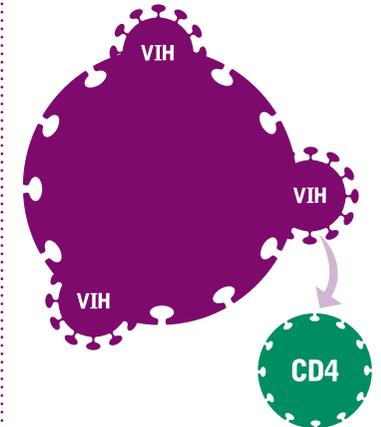
Se produce más VIH.



Los "inhibidores de la proteasa" (IP) intentan evitar que suceda esto.

5

El nuevo VIH sale de la célula y puede encontrar otras células que infectar.



### A destacar

● Cada tipo de fármaco actúa sobre el VIH de un modo diferente.

● Tomamos una combinación de varios fármacos para conseguir un efecto más potente sobre el virus.

● El objetivo del tratamiento es conseguir tener la menor cantidad de VIH posible.